

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

16. Jahrgang · 27. September 2013 · Nr. 9

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,
zuerst sehr erfreuliche Informationen. Am 31. August und 1. September fand am Forsten auf unserer wunderschönen Schanzanlage die 12. Deutsche Seniorenmeisterschaft im Skisprung und Nordischen Kombination statt. Bei schönstem Wetter konnten unsere Springer aus Spitzkunnersdorf mit guten Leistungen überzeugen. Unser Sportfreund Henry Hoffmann konnte den 1. Platz in der Altersgruppe 31 bis 35 Jahre und unser Sportfreund und Gemeinderat Friedhart Seidel in der Altersgruppe 61 bis 65 Jahre den 3. Platz belegen. Dazu vom Gemeinderat und der ganzen Gemeinde herzlichen Glückwunsch. An dieser Stelle aber auch ein großes Dankeschön an die Organisatoren der Abteilung Wintersport des TSV 1861 und alle Helfer, die diese schöne Meisterschaft vorbereitet und durchgeführt haben. Ich glaube, es wird nicht gleich wieder vorkommen, dass so eine Meisterschaft mit dieser Bedeutung nach Spitzkunnersdorf vergeben wird. Diese Vergabe war eine Auszeichnung an die Mitglieder der Abteilung Wintersport und den gesamten Verein für die fleißige Arbeit in den vielen Jahren.



Deutscher Seniorenmeister im Skisprung Henry Hoffmann vom TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.

Foto: Thomas Knorr

Vom Arbeiter-Samariter-Bund Löbau wurden wir gebeten, unsere Jugendlichen zu informieren, dass die Möglichkeit besteht, eine Berufsausbildung als Altenpfleger/-in, Kaufmann/-frau für Büromanagement, Koch/Köchin oder Notfallsanitäter/-in zu beginnen. Das ist für die heutige Zeit eine erfreuliche Nachricht, weil immer noch im großen Umfang die öffentliche Meinung vorhanden ist, dass es bei uns in der Gemeinde bzw. in den Betrieben keine Möglichkeit einer guten Berufsausbildung gibt. Gott sei Dank hat sich diese Situation wesentlich verändert und die Jugendlichen müssen nur den Willen und den Wunsch haben, bei unseren Betrieben in der Gemeinde und Region nachzufragen und eine Berufsausbildung zu beginnen und durchzuhalten. Ich richte deshalb den Appell an alle Jungen und Mädchen, erst in der Heimat zu versuchen, eine Ausbildung zu bekommen, bevor sie unsere schöne Oberlausitz verlassen.

Ende August haben wir die Aufträge für die Beseitigung der Winterschäden auf unseren kommunalen Straßen vergeben. Es stehen uns ca. 73 T€ als Fördermittel und Eigenmittel der Gemeinde (75% vom Freistaat und 25% Gemeindeanteil) zur Verfügung. Vorgesehen sind Straßenabschnitte auf dem Gartenweg, Kiesweg und Friedensstraße Leutersdorf sowie die Dorfstraße, Obere Zeile und Pappelweg in Spitzkunnersdorf. Wir hoffen, dass diese Arbeiten bis 15. Oktober vor dem Wintereinbruch noch in einer ordentlichen Qualität ausgeführt werden. Es ist auch vorgesehen, bei einigen Straßen besonders die Querrisse im Straßenbelag mit Bitumen zu vergießen. Da wir ca. 39km kommunales Straßennetz haben, können Sie uns, liebe Einwohner, solche Risse auf Straßen, die sich eventuell unmittelbar vor Ihrem Grundstück befinden, an Herrn Gröllich melden.

Im August haben wir uns einen Fräskopf für die Beräumung von Straßengräben angeschafft und diesen auch bereits in einigen Gräben an kommunalen Straßen eingesetzt. Die herausgeschleuderten Erdmassen werden manchmal sehr weit auf das jeweils angrenzende Grundstück geworfen. Ich bitte Sie, liebe Einwohner, dass Sie dafür Verständnis haben und uns bei der Begrädigung dieser Erde helfen. Ich denke trotzdem, dass dieses Gerät auch für Sie eine beträchtliche Hilfe für die Sauberhaltung der Gräben ist, da auch Ihr Wasser vom Grundstück abläuft. Lesen Sie bitte auch die Informationen auf der Innenseite.

Wir wünschen Ihnen allen einen sehr schönen Feiertag am 3. Oktober, am Tag der Deutschen Einheit und unseren Kindern ein paar sehr schöne Herbstferientage und eine gute Erholung von den ersten Schulwochen.

Mit freundlichen Grüßen


Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Termine für den Monat Oktober 2013

- 02.10. Traditionsfeuer mit Fackelumzug – Forstenschanze
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport
- 02.10. Skatturnier – Vereinshaus Str. der Jugend 13 a
Traditionsverein Lindeberg e.V.
- 12.10. Vereins- und Sportlerball – Kretscham
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.
- 13.10. Drachenfest – Forstenschanze
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport
- 19.10. Nachtspringen Finale Oberlausitzpokal – Forstenschanze
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport
- 20.10. Festgottesdienst zur Kirchweihe – Nikolaikirche Spitzkunnersdorf
Ev.-Luth. Nikolaikirchgemeinde Spitzkunnersdorf

Öffentliche Bekanntmachung

Gemeinde Leutersdorf

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste **öffentliche Gemeinderatssitzung** findet am **Montag, dem 7. Oktober 2013, 19.00 Uhr im Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a im Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Beschlüsse

Gemeinderat

09.09.2013

Beschluss Nr. 41/09/13

Kauf eines Grundstücks Flurstück 177 der Gemarkung Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 42/09/13

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 11/07/13 Sp – Thomas Baum, Spitzkunnersdorf

Änderung/Umbau des Umgebendehauses sowie Errichtung von Nebengebäuden auf dem Flurstück 421/4 Gemarkung Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 43/09/13

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 12/08/13 Sp – Manuela Weise, Spitzkunnersdorf

Nutzungsänderung vorhandener Wohnraum zu Geschäftsraum und Einbau eines separaten Eingangs mit Vorbau auf dem Flurstück 291/2 Gemarkung Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 44/09/13

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 13/08/13 L – André Werder, Leutersdorf

Vorbescheid zur Errichtung eines Wohnhauses mit Einliegerwohnung auf dem Flurstück 129 Gemarkung Neuleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 45/09/13

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 14/08/13 L – Peter Jähric, Leutersdorf

Errichtung eines Anbaues am Wohnhaus als Kosmetikpraxis auf dem Flurstück 104d Gemarkung Oberleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 46/09/13

Vergabe von Bauleistungen – Ausbau Fußweg Geschwister-Scholl-Straße in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 47/09/13

Vergabe von Bauleistungen – Deckenbau Vorplatz Garagen Gewerbegebiet Geschwister-Scholl-Straße

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 48/09/13

Vergabe von Ingenieurleistungen zur Beseitigung von Schäden nach dem Hochwasser 2013

Maßnahme: Bachmauer Friedensstraße 4 und 6 zwischen Brücke Am Wehr und Brücke Kellerstraße in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 49/09/13

Vergabe von Ingenieurleistungen zur Beseitigung von Schäden nach dem Hochwasser 2013

Maßnahme:

– Instandsetzung und Beräumung der Gewässerinfrastruktur zwischen Brücke Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße und Brücke Schmiedeweg

– Bachböschung zwischen Zur Hohle 6 und Dorfstraße 34

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 50/09/13

Maßnahmen zur Beseitigung von Schäden nach dem Hochwasser Juni 2013

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen

Bürgermeister

Grabenfräse

Liebe Einwohner,

an unseren Traktor (Steyr) haben wir als Zusatzgerät eine Grabenfräse gekauft, diese ist ca. 50 cm breit.

Wer Gräben hat, die ausgehoben werden müssen und die man mit dem Traktor erreicht, sollte sich bei uns melden. Die Fräse kann kurz eingestellt werden, da wird der Aushub an den Rand geschleudert oder weit eingestellt, da wird der Aushub bis 10 m verteilt.

Der Graben muss vorher gemäht sein.

Bei Bedarf melden Sie sich bitte bei der Gemeinde unter der Tel.-Nr. 03586/3307-13 oder -0.

Mit freundlichen Grüßen

Scholze, Bürgermeister

Gemeindeamt und Kinder-einrichtungen geschlossen

Sehr geehrte Einwohner,

das **Gemeindeamt** in Leutersdorf und die Verwaltung in Spitzkunnersdorf sowie die **Kindereinrichtungen** in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf bleiben am **4.10.2013** und **01.11.2013** geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen

Scholze, Bürgermeister

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

24.10.2013 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Blau Tonne

29.10.2013 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



Wohnungsangebote

Haus

Verkaufe in Leutersdorf ein vollvermietetes Wohnhaus mit fünf Zweiraumwohnungen zw. 45–56 m². Wohnungen sind in den letzten Jahren saniert bzw. neu gebaut worden. Zentrale Heizung/Warmwasserversorgung, die Wasser-, Gas-, Kanal-, Strom- und Telefonanschlüsse sind in den letzten 15 Jahren erneuert worden. Hof und vier Stellplätze wurden auch in diesem Zeitraum befestigt.

Preis ist Verhandlungsbasis.
Marko Israel, Telefon: 0174/3 179357

Garage / Scheune

Suche Unterstellmöglichkeit für Kutsche. Wenn möglich Nähe Oststraße, Telefon 035 86/40 44 18 (Hanspach)

Garten

Werte Freunde der Gartenarbeit in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf, in unserer idyllisch gelegenen Gartenanlage „Am Forsten“ in Spitzkunnersdorf wird in den nächsten Tagen wieder ein **Kleingarten mit einer kleinen aber schönen Laube frei**. In der Laube liegt natürlich Strom an, der Garten ist an das Trinkwassernetz angeschlossen. Da wir nicht dem Bundeskleingartengesetz unterliegen, ist fast alles bei uns möglich. Man sollte sich natürlich in unsere Gemeinschaft einbringen, aber das hat bisher jeder ohne Probleme geschafft. Für Fragen stehe ich jederzeit zur Verfügung – eine Besichtigung des Gartens und der Anlage ist selbstverständlich und unverbindlich möglich.

Wir freuen uns auf Sie!
Uwe Schmidt, Telefon: 03 58 42/26976

Verschiedenes

Jubiläumsbörse

Am **19.10.2013 von 9.00 bis 13.00 Uhr** findet unsere **10. Familienbörse im Kretscham Spitzkunnersdorf** statt. Angeboten werden wieder alles rund ums Baby und Kleinkind, gut erhaltene Kleidung in allen Größen, Umstandskleidung, Kinderwagen, Kindersitze, Spielsachen, Schuhe, Bücher und vieles mehr.



Der Herbst steht vor der Tür, die Kinder sind gewachsen, Nachwuchs ist in Sicht – eine super Gelegenheit, sich neu auszustatten und so manchen Wunsch preiswert zu erfüllen.

Alle Infos und Kontaktmöglichkeiten auf www.pfiffkuss.npage.de
Anja Pfeiffer und das Börsenteam

TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



Abteilung Fußball



Rückblick Jubiläum 20 Jahre Damenfußball

Landesliga Frauen: „Jubiläumsspiel vor 350 Zuschauern“
TSV 1861 Spitzkunnersdorf : FF USV Jena (1. Bundesliga)
0 : 21 (0 : 12)

Nun war es endlich soweit, unser Jubiläumsspiel zu 20 Jahre Damenfußball stand an und es war eine rundum gelungene Veranstaltung. Und das obwohl man gegen Mittag eine schlechte Nachricht erhielt, der Bundesligist FF USV Jena steckte durch eine Vollsperrung der Autobahn im Stau fest und somit konnte das Spiel erst mit 1,5 Stunden Verspätung angepfiffen werden. Aber das tat der Vorfreude keinen Abbruch und unser Moderator Norbert Zelinka hielt das zahlreiche Publikum bei Laune. An dieser Stelle noch einmal ein großes Dankeschön an Norbert und sein Technikerteam Andi und Wolle. So wurde die Zeit mit Interviews und Ehrungen überbrückt. Der TSV 1861 Spitzkunnersdorf wurde durch Bürgermeister Bruno Scholze und den Ehrenpräsidenten des Fußballverbandes Oberlausitz, Johann Stein geehrt und die Leistung der letzten 20 Jahre fanden eine große Anerkennung. Die Brüder Heiko und Andre Kropp, welche vor 20 Jahren den Damenfußball aufgebaut haben und bis heute betreuen, erhielten aus den Händen des Präsidenten des FVO, Reginald Lassahn, die Ehrenplakette des Fußballverbandes Oberlausitz. In der Halbzeitpause gab es dann noch ein großes Geschenk von der Mannschaft, an dieser Stelle möchten wir uns bei allen Gratulanten recht herzlich bedanken und hoffen auf eine weitere gute Zusammenarbeit in den nächsten Jahren.

Um 15.30 Uhr war es dann endlich soweit und beide Teams betraten mit den Einlaufkindern den Top vorbereiteten Spitzkunnersdorfer Rasen. Der Bundesligist aus Jena trat dabei mit der derzeit best möglichst zur Verfügung stehenden Mannschaft an und machte von Beginn an den 3-Klassen-Unterschied deutlich. So fiel bereits in der zweiten Minute der erste Treffer für Jena, im Anschluss hielt man bis zur 14. Minute den Kasten sauber und kam selbst zu zwei kleinen Möglichkeiten, welche man aber leider nicht nutzen konnte. Der Bundesligist nutzte dann seine spielerische und körperliche Überlegenheit gnadenlos aus und erhöhte bis zum Pausenpfiff auf 12:0. Die Tore waren meist klas-

se heraus gespielt und Spitz bekam vor allem die Neuseeländerin Amber Heam nie in den Griff, sie erzielte 7 Tore. Bei Spitz wechselten sich gute Ansätze mit einfachsten Fehlern ab und man hatte auch im Fitnessbereich deutliche Nachteile. So ging es mit dem erwarteten Rückstand in die Halbzeitpause und es galt neue Kräfte zu tanken.

In den ersten Minuten von Hälfte zwei hielt man ganz gut mit und auch mit etwas Glück kassierte man bis zur 71. Minute nur noch vier weitere Gegentreffer. Als in den letzten 15 Minuten die Kräfte deutlich schwanden, erhöhte der Bundesligist noch um weitere fünf Treffer zum Endstand von 21:0 und zeigte dabei klasse Fußball und schöne Kombinationen. Am Ende ein hochverdienter Erfolg des Bundesligisten, der sich sehr gut präsentierte, freundlich und sympathisch auftrat, wie man auch beim anschließenden gemeinsamen Essen feststellen konnte. Wir möchten uns noch einmal ganz recht herzlich beim USV Jena bedanken und wünschen für die neue Bundesligasaison ganz viel Erfolg. Ein rundum schöner Tag, auch wenn sich unsere Mannschaft sicherlich mehr vorgenommen hatte, aber man ist nun mal noch in der Vorbereitung auf die neue Saison und es fehlte auch noch die eine oder andere Spielerin.

Ein großer Dank noch an alle Helfer und Sponsoren, die zu einem gelungenen Tag beigetragen haben. Ob Verkaufspersonal, Einlassdienst, Ordnungsgruppe, Einlaufkinder und deren Eltern und alle, die mit vorbereitet oder gespendet und gesponsert haben – DANKE, DANKE, DANKE!

Wer schöne Fotos vom Spiel und drum herum hat, kann diese gern an folgende Adresse per E-Mail schicken: fussball-spitze@gmx.de. Wir würden uns sehr darüber freuen, Danke.

Kunnerschdurer Vereins- und Sportlerball 2013

Für alle Freunde des Spitzkunnersdorfer Sports und Vereinslebens findet am 12. Oktober ab 18:30 Uhr im Kretscham der erste öffentliche Kunnerschdurer Vereins- und Sportlerball statt.

Bei freiem Eintritt wird DJ Markus Poley mit Musik für Alt und Jung ordentlich Stimmung machen.

Das Team des Kretschams wird alle hungrigen und durstigen Gäste in bewährter Weise versorgen und außerdem gibt es verschiedene Showeinlagen der Vereine.

Bei einem geselligen Abend wollen wir das Miteinander der vielen Spitzkunnersdorfer Vereine fördern, gemeinsam Spaß haben und mit vielen Gästen einen schönen Abend verbringen.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Der Vorstand



RRR radeln

10.10. Gedenkstätte Bautzen II
Treff: 09.00 Uhr Wanderparkplatz

Rassegeflügelzüchterverein Leutersdorf e.V.



Wie jedes Jahr fand am 7.7.2013 wieder unser traditionelles Wettkrähen auf der Hetze-Mühle bei unserem Vorsitzenden Dieter Kuchler statt. 26 Hähne waren gemeldet, es wurde in zwei Klassen gestartet: Große Hähne und Zwerg-Hähne. Start war 8.00 Uhr. Die erste Bewertungszeit lief 30 Minuten. Dazwischen gab es ein gutes und reichliches Frühstück, was die Züchterfrauen zubereitet haben. Nach der Pause kamen die letzten 30 Minuten des Wettkrähens. Im Anschluss wurden die Kräher ausgezählt. Es wurden folgende Ergebnisse erzielt.



Große Hähne

| | | |
|----------|----------------------------------|-------|
| 1. Platz | Stephan, Klaus Peter Sachsenhahn | 114 x |
| 2. Platz | Michler, Manfred Kastilianerhahn | 42 x |
| 3. Platz | Thiel, Heinz Amrockshahn | 34 x |

Zwerg-Hähne

| | | | |
|----------|------------------|----------------------|-------|
| 1. Platz | Barth, Adolf | Zwerg-Vorwerkhahn | 124 x |
| 2. Platz | Knobloch, Dieter | Zwerg-Sussexhahn | 114 x |
| 3. Platz | Michler, Manfred | Zwerg-Wyandottenhahn | 110 x |

Hiermit unseren herzlichen Glückwunsch den Siegern. Auch für die wenig oder nicht Kräher gab es einen Trostpreis. Mit einer kleinen Grillparty ließen wir den schönen Samstagnachmittag ausklingen. Als nächster Höhepunkt ist wieder unsere Ortsschau am 14. und 15.12.13 in der Turnhalle Leutersdorf.

gez. Uschi Weder

Rassegeflügel- und Kaninchenzuchtverein Spitzkunnersdorf e.V.



Stallbegehung 10.08.2013

Einer Jahrzehnte folgenden Tradition unseres Vereines wurde zur Stallbegehung am 10.08.2013 geladen. Jedes Jahr werden dabei drei bis vier Zuchtanlagen besichtigt, und dabei über Anlage, Haltung, Zucht und andere Probleme, Erfahrungen ausgetauscht und diskutiert. So trafen sich auch an diesen sehr schönen Nachmittag 29 Züchterfrauen und Züchter bei unserem Züchter Christian Müller. Neben seinen federfüßigen Zwergen (mehrere Farbschläge) konnten wir die Kaninchen der Rasse Loh schwarz bewundern. Nach einem gemütlichen Kaffeetrinken und angeregten Unterhaltungen setzten wir unseren Spaziergang durchs Dorf fort und landeten kurze Zeit später beim Zuchtfreund Gottfried Wüdrich, der mit den Zwerghühnern Chabo schwarz mit weißen Tupfen ein buntes Bild in den Garten zaubert. Nach einem verlängerten Imbiss und ebenso vielen Diskussionen gingen wir die paar Schritte zu unserem Zuchtfreund Christian Donath, der uns ebenso wie bei den Vorgängern mit der ganzen Familie erwartete. In der wunderschönen Zuchtanlage mit Zwerg-Reichshühnern birkenfarbig und Christian Aushängeschild den Thüringer Flügeltauben in acht Farbschlägen im Freiflug rundete das Bild ab.

Die Qualität und Rassenvielfalt bei allen Züchtern kommt nicht von allein, sondern ist ein Ergebnis jahrelanger fleißiger Arbeit und Geduld sowie züchterischer Erfahrung. Bis in den frühen Abend wurde in gemütlicher Runde zusammengessen und über frühere Zeiten und die Zukunft unseres Vereines insbesondere über Gewinnung züchterischen Nachwuchses diskutiert.



Traditionsverein „Lindeberg“ e.V. Leutersdorf



Skatfreunde aufgepasst und vorgemerkt!

Am Mittwoch, 02. Oktober 2013 findet in unserem Vereinshaus (Leutersdorf, Straße der Jugend 13 a) um 18.00 Uhr das nächste Skatturnier statt. Alle interessierten Skatspieler sind dazu recht herzlich eingeladen. Unser Skatturnier ist geeignet, dass sich auch nicht unbedingt professionell spielende Skatfreunde mal zu einem zünftigen Skat einfinden können.

Der Einsatz liegt bei 5,00 €. Für den Sieger und die Platzierten gibt es Urkunden und Pokale.

Wir freuen uns auf Sie und einen tollen Abend.

Seifert, Schriftführerin
Traditionsverein Lindeberg e.V.



Hort

Erlebnisreiche Sommerferien

Unsere zweite Ferienhälfte stand unter dem Motto „Mühlentage“. Mit einer Wanderung zur Hetzemühle stiegen wir in unser Thema ein und erfuhren dort Interessantes zur Geschichte dieser alten Bockwindmühle. Im Eibauer Faktorenhof hieß es dann: „Ein Müllerbursche lädt uns ein“. Herr Heinrich ließ das alte Müllerhandwerk lebendig werden und verstand es, durch seine spannenden Erzählungen, mit uns in die Vergangenheit zu reisen.



Es ist ja kein Geheimnis, dass, egal welcher Verein, dem demografischen Wandel ausgesetzt ist und händeringend Nachwuchs sucht. Wenn dieser Artikel vielleicht jemanden auf unser Vereinsleben neugierig gemacht haben sollte, wir sind immer offen für alle Interessierten und freuen uns über jeden, der in unserem Verein mitmachen möchte.

Zum Schluß möchten wir uns bei Züchtern bedanken die an diesen schönen Nachmittag beteiligt waren aber insbesondere bei den Gastgeberinnen und deren Familien, die uns eine unvergessliche Veranstaltung geboten haben. Wir wünschen allen gute Zuchterfolge und weiterhin gute Zusammenarbeit.

Gut Zucht!

die Spitzkunnersdorfer Züchter



TAXI KÄRNTH

☎ 03 58 42 / 2 03 70

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 Funk: 01 72 / 3 53 90 56
 02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf www.taxi-kaernth.com

- Fahrten zu allen Anlässen
- Kleinbus bis 8 Personen
- Einkaufsfahrten
- Krankenfahrten für alle Kassen
 - ✓ in's Krankenhaus
 - ✓ zur Dialyse
 - ✓ zur Bestrahlung
 - ✓ zur Chemotherapie
 - ✓ zur Kur
 - (Abrechnung erfolgt durch uns)

pünktlich - freundlich - zuverlässig



Auf unserem Wacheberg lernten die Kinder, welche Rolle und Funktion die heutigen modernen Windparks haben. Dabei konnte jeder einen Blick ins Innere eines dieser Riesen werfen. Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch in der Backstube der Bäckerei Wenzel, wo unsere Kinder sogar selbst Brot und Gebäck zubereiten durften. Wir bedanken uns für diesen interessanten und lehrreichen Vormittag. Themenbezogen wurden unsere Aktivitäten noch durch Sport und Spiel, sowie literarisch, mit „Max und Moritz“ abgerundet. Außerdem entstanden tolle „Mühlenkunstwerke“ für eine kleine Ausstellung. Den Abschluss bildete ein Überraschungstag für unsere Müllerkinder, der mit einer Schatzsuche und leckerem Bratwurstgrillen auf der Heinrichshöhe endete und die Sommerferien ausklingen ließ.

G. Hasler, R. Longar, M. Zimmermann



Grundschule Leutersdorf Schulanmeldung 2013



Liebe Eltern,
alle Kinder, die in der Zeit vom **01.07.2007 bis 30.06.2008** geboren sind, werden im **August 2014 schulpflichtig** und sind durch die Erziehungsberechtigten in der Grundschule anzumelden. Es sind an der Grundschule Leutersdorf alle Kinder anzumelden, die ihren

Hauptwohnsitz in **Leutersdorf** bzw. **Spitzkunnersdorf** haben und im vorgegebenen Zeitraum geboren wurden.

Darüber hinaus können auch die Kinder von den Eltern angemeldet werden, **die bis zum 30. September 2014 das 6. Lebensjahr vollenden**. Diese Kinder sind dann ebenfalls schulpflichtig.

Die Anmeldung findet in der Grundschule Leutersdorf zu folgenden Terminen statt:

am Dienstag, dem 8. Oktober 2013, von 16.00 bis 18.00 Uhr
sowie
am Dienstag, dem 15. Oktober 2013, von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Bitte bringen Sie die **Geburtsurkunde** und (wenn vorhanden) den Schein vom Jugendärztlichen Dienst mit.
Zur Schulanmeldung ist es **nicht erforderlich**, dass Ihr Kind teilnimmt.
V. Gründer, Schulleiterin

Liebe Senioren von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf,

wir möchten noch einmal an den **Kaffeenachmittag am 22.10.2013** erinnern, wozu Sie alle herzlich eingeladen sind. Beginn: 14.00 Uhr in der Getränkeschiene in Spitzkunnersdorf. Es spielt das „Duo Arios“ und die Veranstaltung ist kostenlos. Wir würden uns freuen, wenn auch die Leutersdorfer Senioren wieder dabei sind. Bitte melden Sie sich in der Gemeindeverwaltung Leutersdorf bei Nadine Wäntig, Zimmer 2, Telefon 035 86/3 30 70.

Für die Weihnachtsfahrt am 03.12.2013 können Sie sich gern bei Ihrem Helfer oder bei Michel-Reisen anmelden.

Zur Information an alle Senioren:

Die **Seniorenweihnachtsfeier** findet am **07.12.2013** in der Turnhalle in Leutersdorf statt. Näheres teilen wir Ihnen in nächsten Gemeindeblatt mit.

Besinnliche Weihnachtszeit im Kloster St. Marienstern in Panschwitz-Kuckau

Abfahrt: 12.00 Uhr
Termin: 03.12.2013

Fahrt nach Panschwitz-Kuckau, wo Sie mit einem kleinen Orgelkonzert in der spätgotischen Klosterkirche auf die Weihnachtszeit eingestimmt werden. Anschließend gehen wir in den weihnachtlich geschmückten „Roten Saal“ zum Kaffeetrinken mit Stollen und Weihnachtsgebäck. Der Hofmusiker, Herr Weberbauer, wird Sie in der nächsten Stunde unterhalten. Anschließend haben Sie während einer kleinen Pause die Möglichkeit, nebenan die Schatzkammer zu besuchen oder eine Kleinigkeit an den Verkaufsständen vor dem „Roten Saal“ zu erwerben. Danach ist für Sie noch eine unterhaltsame Überraschung vorbereitet. Bei weihnachtlicher Musik lassen wir die gemütliche Adventsfahrt ausklingen. Nach dem Abendessen treten wir die Heimreise an.

Preis: 43,00 € pro Person

Mit lieben Grüßen

Ihr Helferteam aus Spitzkunnersdorf

Aus den Evangelisch- Lutherischen Schwesterkirch- gemeinden



Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

Liebe Leserin, lieber Leser,

der Herbst ist Erntezeit. In unseren Gemeinden in der Region wurde schon im September das Erntedankfest gefeiert. Andere Gemeinden feiern erst am 6. Oktober.

Der lange Winter, das nasse, kalte Frühjahr, die Unwetter und Überschwemmungen im Frühsommer sind noch gut in Erinnerung und doch ist schon wieder die Erntezeit da. Manche Blume, manche Frucht sind vielleicht etwas später dran als in anderen Jahren, aber wir können staunen, wie viel in diesen wenigen Monaten dennoch gewachsen ist.

Beim Staunen soll es aber nicht bleiben.

Wir danken für die fleißige Arbeit unserer Bauern auf dem Feld und im Stall!

Wir pflügen und wir streuen den Samen auf das Land.. so singen wir in dem bekannten und beliebten Lied von Matthias Claudius Jahr für Jahr in der Erntezeit. Aber dieser Fleiß und auch die technischen Möglichkeiten unserer Zeit garantieren nicht den Erfolg dieser Mühe. Die Arbeit in der Landwirtschaft geschieht auf Hoffnung hin. Denn, dass die Saat wächst und reift, darauf können wir Menschen nur warten und hoffen: ... *doch Wachstum und Gedeihen steht in des Himmels Hand: der tut mit leisem Wehen sich mild und heimlich auf und träuft, wenn heim wir gehen, wuchs und Gedeihen drauf.*

So singen wir mit Matthias Claudius weiter. An dieser Erkenntnis der Alten hat sich bis heute nichts geändert, auch wenn manche Menschen unserer Zeit das nicht wahrhaben wollen. Diese menschliche Selbstüberschätzung ist ebenfalls nicht neu. Und doch leben wir Menschen auch heutzutage alle von der Großzügigkeit und Liebe Gottes.

Alle gute Gabe kommt her von Gott, dem Herrn, drum dankt ihm, dankt, drum dank ihm, dankt und hofft auf ihn!

Deshalb danken wir Christen unserem Gott. Wir danken dafür, dass Gott für uns sorgt – weit über Essen und Trinken hinaus, Tag für Tag aufs Neue. Dieses Danken soll sich aber nicht in fröhlichen Gottesdiensten erschöpfen.

Der Monatsspruch zeigt uns die Richtung: Anvertraute Gaben sind auch Aufgaben und Chancen für unseren Alltag. Vergesst nicht, mit den euch anvertrauten Gaben und Begabungen für den Nächsten, für Euren Mitmenschen da zu sein. Die Möglichkeiten sind vielfältig. Der Katharinenhof Großhennersdorf, der die Erntegaben der Leutersdorfer Gemeinde bekam und das Mutter-Kind-Haus in Jiretín, das von der Kirchgemeinde Spitzkunnersdorf unterstützt wird, sind nur zwei Beispiele. Das Gutes-Tun und Teilen kann noch viel kleiner beginnen: Unter Geschwistern in der Familie, in der Nachbarschaft, in Schule und Betrieb. Überall gibt es Menschen, denen es gut tut, wenn ein anderer ihnen freundlich und hilfreich begegnet, ohne immer auf seinen eigenen Vorteil bedacht zu sein. Fangen wir ganz klein an! Das ist besser, als zu vergessen, Gutes zu tun. Mit herzlichen Grüßen, auch im Namen der Mitarbeiter unserer Kirchgemeinden, Ihr Pfarrer André Rausendorf

Monatsspruch Oktober:

Vergesst nicht, Gutes zu tun und mit anderen zu teilen; denn an solchen Opfern hat Gott Gefallen. Hebräer 13, 16

| | Nikolaikirche Spitzkunnersdorf | Christuskirche Leutersdorf | Kreuzkirche Seifhennersdorf |
|---|--|--|---|
| 29. September 18. Sonntag n. Trinitatis | 9:00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abend- mahl & Kinder- gottesdienst Sup. Rudolph | 9:30 Uhr Festgottes- dienst zum Erntedank Pfr. Rausendorf | 10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Sup. Rudolph |
| 6. Oktober 19. Sonntag n. Trinitatis | 9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf | 9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. i.R. Freudemann | 10:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Erstabendmahl Pfr. Rausendorf |
| 13. Oktober 20. Sonntag n. Trinitatis | 9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Chr. Stempel | 10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Chr. Stempel | 9:30 Uhr Festgottesdienst zur Kirchweihe mit Taufe und Kindergottes- dienst Pfr. Rausendorf |
| 14. Oktober Montag | – | – | 9:30 Uhr Kirchweihgot- tesdienst mit Kirchenkaffee im Pfarrhaus Pfr. Rausendorf |
| 20. Oktober 21. Sonntag n. Trinitatis | 9:30 Uhr Festgottes- dienst zur Kirchweihe Pfr. Dr. Mahling | 9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf | 10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf |
| 24. Oktober Donnerstag | - | 10:00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Pfr. Dr. Mah- ling | - |
| 27. Oktober 22. Sonntag n. Trinitatis | 10:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe & Kindergottes- dienst Pfr. Dr. Mahling | <<<<>>> | 9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Dr. Mahling |

| | | | |
|--------------------------------|--|---|---|
| 31. Oktober Reformationstag | 10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. Dr. Mahling | 9:00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. Dr. Mahling | 9:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. Rausendorf |
|--------------------------------|--|---|---|

Leutersdorf

Veranstaltungen:

Christenlehre Klassen 1–3: freitags, 14:00 Uhr

Christenlehre Klassen 4–6: freitags, 15:00 Uhr

Kantorei Seifhennersdorf-

Leutersdorf: montags, 19:30 Uhr
(Okt.: Pfarrhaus Seifhennersdorf)

Gemeindekreis:

**Ökumenisches Treffen,
Mittwoch, 9. Oktober,
14:30 Uhr
in der katholischen Kirche;
Nächstes Treffen:
Donnerstag, 28. November,
14:30 Uhr**

Kreativkreis:

Dienstag, 8.10., 19:30 Uhr

Gottesdienst im Pflegeheim: Donnerstag, 24.10., 10:00 Uhr

Spitzkunnersdorf

Veranstaltungen:

Christenlehre Klassen 1–3: mittwochs, 16:00 Uhr

Christenlehre Klassen 4–6: mittwochs, 17:00 Uhr

Seniorenkaffee: Donnerstag, 10.10., 14:30 Uhr

Rentnerkreis: Donnerstag, 17.10., 14:00 Uhr

Veranstaltungen für Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seifhennersdorf

Mütter mit kleinen Kindern: Mittwoch, 2.10., 09:00 Uhr
im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

Chor querbeet: mittwochs, 19:00 Uhr
im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

Junge Gemeinde: freitags, 19:00 Uhr
im Pfarrhaus Seifhennersdorf

Frauenkreis: Dienstag, 15.10., 19:30 Uhr
im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

Baustelle Christuskirche Leutersdorf

Für alle sichtbar gehen die Arbeiten voran. Wenn Sie diese Zeilen lesen, wird das Dach voraussichtlich fertig eingedeckt sein. Wer auf der Baustelle genau hinsieht, wird an den Innenseiten der Giebel die neue Fassadenfarbe entdecken. Hier im Heft ist es leider nur schwarz/weiß zu sehen.

Bis es allerdings soweit ist, dass auch die Fassaden fertig sind, müssen noch viele Arbeiten abgeschlossen werden. Die Fenster bereiten uns die meisten Sorgen, da dort die Schäden umfangreicher sind, als bei den Untersuchungen vorher erkennbar waren. Es kann sogar geschehen, dass wir deshalb aus Kostengründen die Reparatur der unteren Fensterreihe auf später verschieben müssen. Wir hoffen sehr, dass die Handwerker den Wettlauf mit der Zeit gewinnen. Davon wird auch abhängen, wann wir unsere Kirche wieder nutzen können. Beten Sie für ein Gelingen der Arbeiten – und bitte: Wir brauchen dringend Eigenmittel!

Spenden unter dem Kennwort „Bau Christuskirche“ können Sie auf das Konto 3 000 206 220 bei der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien BLZ 850 501 00 überweisen oder auch bar im Pfarramt abgeben. André Rausendorf



Neue Sandsteinrippen an einem der Kirchenfenster



Blick über das fast fertige neue Dach zum Kirchturm, die Firststeine fehlen noch

Kirchweihfest Spitzkunnersdorf

Vor 297 Jahren wurde die Nikolaikirche geweiht. Aus diesem Anlass feiern wir am Sonntag, dem 20. Oktober einen Kirchweihfestgottesdienst. Mit dabei ist unter anderem unser begeisternder Chor querbeet. Um 9:30 Uhr sind Sie herzlich dazu eingeladen.
Pfr. Mahling

Oberlausitzer Orgelsommer in Spitzkunnersdorf

Am Freitag, dem 27. September ist im Rahmen des Oberlausitzer Orgelsommers der preisgekrönte Organist Prof. Joachim Dorf-müller (Wuppertal) zu Gast in Spitzkunnersdorf. Er spielt an der neu restaurierten Schuster-Orgel Werke von Bach, Schumann, Lindemann und Wagner. Das Konzert beginnt um 19:00 Uhr. Der Eintritt ist frei.
Pfr. Mahling



Nikolaikirche Spitzkunnersdorf – Blick zur Orgel

Foto: privat

Kontakt:

Pfarrer Rausendorf: 035 86/404290

Pfarrer Dr. Mahling: 03 58 42/2 64 43

Katholische Kirche Leutersdorf



Gottesdienste im Oktober

| | Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys- Scholze-Str. 4 | Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau Bahnhofstr. 5 | Kapelle Thomas von Aquin Eibau August- Bebel-Str. 2 |
|---------|--|--|--|
| Samstag | – | 17:30 Uhr | 16:00 Uhr |
| Sonntag | 10:00 Uhr | – | – |

Veranstaltungen/ Besondere Gottesdienste

- 6. Oktober 10:00 Uhr Hl. Messe zum Kirchweihfest und Erntedank in Leutersdorf
- 7. Oktober 17:00 Uhr Rosenkranzandacht in Leutersdorf
- 8. Oktober 14:30 Uhr ökumenischer Seniorennachmittag in Großschönau
- 9. Oktober 14:30 Uhr Seniorennachmittag in Leutersdorf
- 10. Oktober 14:30 Uhr Seniorennachmittag in Seiffhennersdorf
- 13. Oktober 17:00 Uhr Rosenkranzandacht in Eibau
- 20. Oktober 17:00 Uhr Rosenkranzandacht in Großschönau

Völlig überwältigt von den vielen, vielen Geschenken, Glückwünschen und Überraschungen

zum **SCHULEINTRITT** unserer **Tochter Heidi** möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Freunden, Bekannten und unserer lebens-würdigen Kundschaft bedanken.



Annett Ullrich & Torsten Kunze

• • • RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF • • •

Kaufe alte Ansichtskarten, Alben, Bücher, altes Blechspielzeug, Münzen, Besteck, Möbel, Uhren, Hausrat, Wannen, Gießkannen, Körbe, Koffer, Wäsche, Reklameschilder, Fotoalben, alles vom 1. und 2. Weltkrieg, Fallschirmbehälter, Orden, Uniformen, Säbel, Stahlhelme, Moped, Motorrad und vieles mehr.

Ankauf: Dienstag bis Freitag ab 15.00 Uhr

An- & Verkauf · Martin-Luther-Str. 12 · Antik-Neugersdorf
Telefon 0 35 86/78 99 25 oder 01 71/8 56 23 85

Am 27. Oktober ist der Weltmissionssonntag. Traditionell lenken wir unseren Blick auf die Kirche in Asien und Afrika. Für sie wird auch an diesem Sonntag gesammelt. Allerdings hat mich eine kleine Geschichte, die ein Pfarrer erzählte, nachdenklich gestimmt. Er war mit einer Delegation unseres Bistums in einem christlich geprägten afrikanischen Land zu Gast. Sie wurden auch vom dortigen Bischof empfangen, der sich nach der Situation in unserem Bistum erkundigte. Als er hörte, dass hier nur 3 bis 4% Katholiken leben, meinte er: „Sie haben es gut!“ Als die Leute der Delegation etwas verdutzt dreinschauten, setzte er hinzu: „Bei so vielen, die nicht glauben, ist gut fischen!“ Wann haben Sie das letzte Mal mit jemand über Gott, Ihren Glauben und Ihre Hoffnung über das, was Ihr Leben trägt gesprochen? Facebook: www.facebook.com/lernenbefuegelt.

Ein Dankeschön an alle Unterstützer unserer Kindererholung für Tschernobylkinder

Nun sind sie wieder Geschichte, die vier Wochen des Erholungsaufenthaltes von zwölf Kindern und zwei Betreuern aus dem weißrussischen Gomel.

Die für die Kinder so erlebnisreichen Tage im Kindererholungszentrum „Querxenland“ haben uns wieder gezeigt, dass Hilfsbereitschaft und ehrenamtliches Engagement in unserer Region eine feste Basis haben.

Auch im 20. Jahr des Bestehens unseres Vereines trugen viele hilfsbereite Menschen dazu bei, die Ferienaktion für die Kinder aus der verstrahlten Region Weißrusslands erfolgreich zu gestalten. Allen, die uns unterstützten, möchten wir besonders im Namen der Kinder ganz herzlich danken.

Ohne die vielen kleinen und größeren Spenden, die Einladungen wäre so eine Aktion undenkbar.

Da waren die Wochenenden bei den Familien, die den Mädchen und Jungen viele schöne Erlebnisse bescherten. Da waren die Einladungen des Windmühlvereines und des Weißewegclubs in Seifhennersdorf, wo die Kinder bei Spaß und Spiel und leckerem Essen die Herzlichkeit der Oberlausitzer kennen lernten.

Sie wanderten mit den mehr oder weniger störrischen Eseln vom Eurohof Hainewalde durch die Natur. Sie bestaunten das Eisenbahnmuseum von Herrn Frey und tauchten im Schmetterlingshaus Jonsdorf in tropische Gefilde ein.

Da waren aber auch die Gaststätten in Seifhennersdorf, Waltersdorf und Jonsdorf, die den Kindern leckeres Mittagessen oder Eis spendierten.

Unser Dankeschön gilt auch den Keltereien, die den Kindern gesunden Obstsaft sponserten, den Bäckern und Fleischern, die unsere traditionellen Grillabende mit den Gasteltern unterstützten. Es ist unmöglich alle Spender zu nennen, aber allen gilt unser herzlichster Dank.

Sie alle trugen dazu bei, dass die Tage in Seifhennersdorf für die Kinder aus der verstrahlten Region Weißrusslands zu einem unvergesslichen Erlebnis wurden.

Gut erholt und voller neuer Eindrücke sind die Kinder Ende August wieder in ihre Heimat zurückgekehrt.

Wir wünschen uns, dass auch in Zukunft viele Menschen ein Herz für die Kinder haben, die nach wie vor unter den Folgen des Reaktorunglücks von Tschernobyl leiden.

Ob Erholungsaufenthalte oder Hilfsaktionen, alles kostet Geld. Deshalb freuen wir uns, dass es uns bereits zum zweiten Mal gelungen ist, **Peter Orloff und seine Schwarzmeer Kosaken** für ein Konzert zugunsten unseres Vereines vertraglich zu binden.

Das Konzert findet am **Freitag, dem 29. November 2013** um 19.00 Uhr in der **Evangelisch-lutherischen Kirche in Neugersdorf** statt. **Karten** können Sie **ab dem 1. Oktober** in den bekannten Vorverkaufsstellen erwerben.

Wir würden uns freuen, Sie an diesem Abend begrüßen zu können.

*Initiative Kinder von Tschernobyl
Seifhennersdorf e.V.*

Hausnotruf und Service in Sachsen und Sachsen-Anhalt



Deutsches
Rotes
Kreuz

Im Notfall genügt ein Knopfdruck!

Für die meisten Menschen hat der Wunsch nach Sicherheit und einem selbst bestimmten Leben einen hohen Stellenwert. Für aktive Senioren, Behinderte, Unfallopfer und Alleinstehende kann der Hausnotruf und Service die entscheidende Brücke sein. Besonders im „Fall eines Falles“ tragen der 24-Stunden-Schlüsseldienst und die Soforthelfer zur Sicherheit der Hausnotrufteilnehmer bei. Schon ein **Knopfdruck** am Handsender genügt. Jeden Tag und rund um die Uhr leistet die Servicezentrale des Roten Kreuzes in Sachsen und Sachsen-Anhalt diesen Dienst und benachrichtigt Angehörige, Freunde, die Pflegekraft oder den Rettungsdienst. Im Bereich Sachsen und Sachsen-Anhalt nutzen 9.600 Teilnehmer die Dienstleistung des DRK-Hausnotrufs. Der jüngste Teilnehmer ist 12 und die älteste 108 Jahre jung.

Leistungen nach Teilnehmerwunsch!

Durch das **umfassende Angebot** können der Teilnehmer und seine Angehörigen je nach Betreuungswunsch aus unterschiedlichen Leistungsinhalten wählen. Die Bereiche Soforthelfer-Einsätze, Schlüsselhinterlegung und zusätzliche begleitende Dienstleistungen werden permanent erweitert. Alle Leistungen stehen **flächendeckend** zur Verfügung.

Funktionsweise

Die Technik ist **einfach zu bedienen**. Ein Teilnehmergerät mit Mikrofon und Lautsprecher wird an das Telefonnetz angeschlossen. Ein so genannter Handsender wird wahlweise am Handgelenk, als Brosche, Gürtelclip oder am Hals getragen. Mit einem **Telefonanschluss und einer Stromversorgung** sind schon alle **Vorraussetzungen** erfüllt. Ein spezielles Modul ermöglicht auch den Anschluss via Mobilruf. Um Kontakt mit der Servicezentrale herstellen zu können, werden **kleine Handsender** und ein **Basisgerät** bereitgestellt. **Im Notfall reicht ein Knopfdruck**, um schnelle Hilfe zu holen. Wichtiger als die Technik aber ist das Gespräch. In vielen Fällen reicht die professionelle und ruhige Auskunft der geschulten Mitarbeiter, um den Stress aus einer Situation zu nehmen und die nötigen Schritte einzuleiten.

Zur Beruhigung und Entlastung für die ganze Familie!

Speziell in der Unterstützung betreuender Angehöriger hat die Dienstleistung Hausnotruf und Service an Akzeptanz gewonnen. Betreuende Angehörige schätzen die **kostenlose Beratung** durch **qualifizierte Hausnotrufberater**, die umfangreichen Leistungen zur Sicherheit und die Unterstützung der Mitarbeiter bei Anträgen zur **Kostenübernahme** durch die Pflegekasse.

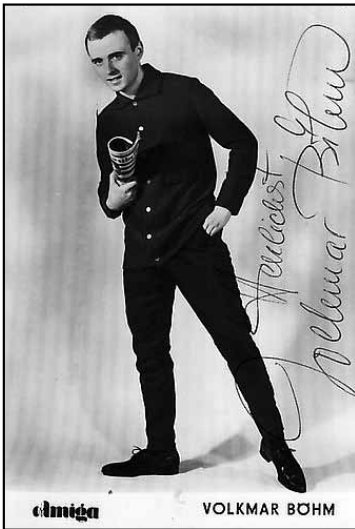
Mobiler Serviceruf

Das DRK schafft auch Sicherheit für Aktivitäten außerhalb des Wohnbereiches. Durch Satelliten-Ortung und Anbindung von Mobilrufgeräten an die Servicezentrale ist per Knopfdruck Hilfe möglich. Mittels Programmierung von Gefahrenzonen und Abbildung von Wegstrecken kann das System so eingestellt werden, dass das Mobilrufgerät automatisch die DRK Servicezentrale und Betreuungspersonen informiert.

Immer für Sie da – 24 Stunden am Tag!

Beratung und Information unter der DRK-Servicerufnummer:
Gebührenfrei – rund um die Uhr **08000 365 000**
... 365 Tage im Jahr!

Volkmar Böhm am Abend



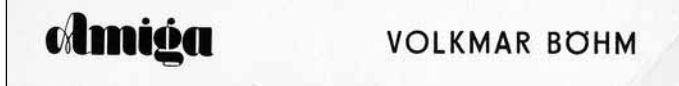
Anfang der 60er Jahre entstanden in Ost und West richtig tolle Schlager, denn man kam jetzt auch langsam ohne kitschigen Text aus. Zwar nicht immer, aber immer öfter.

Es war die Zeit von Twist, Shake, Orion, Bossa Nova, Slop, Hully Gully, Samba ...

Dietmar Eichhorn will uns diese Zeit in Erinnerung bringen, denn er kennt die Musik noch aus seinen Kinderohren. Diesmal begibt er sich thematisch also ins Schlagermilieu und bei Volkmar Böhm ist ihm das

eine Herzenssache, denn der stammt ja aus unserer Nachbarschaft (Seifhennersdorf).

Erfolgreich sang er auch im Duett mit Ruth Brandin (La Luna; Nur im Traum u. a.). Viel zu früh ist Volkmar von uns gegangen. Natürlich hören wir an diesem Abend nicht nur seine Schlager aus dieser Zeit, sondern dazu auch Geschichten über ihn und seinen Werdegang. Dazu gibt es jede Menge Bilder und eine Überraschung ...



Wo? Faktorenhof Eibau
Wann? Sonnabend, 12.10.2013, um 19.00 Uhr
Eintritt: 4,- €

Aktuelles zum Lausitzer Wolfsvorkommen



Wolfsvorkommen

Aktuell leben vierzehn Wolfsfamilien oder -paare in der Lausitz; neun davon in Sachsen, vier in Brandenburg und ein Rudel (Spremburg) hat sein Territorium sowohl auf brandenburgischem als auch auf sächsischem Gebiet.

In Sachsen konnte Ende Juli 2013 ein neues Wolfsrudel nachgewiesen werden. Der im Rahmen einer Managementmaßnahme besenderte Wolf MT5 („Timo“) aus dem Nochterner Rudel hält sich seit Anfang des Jahres unweit der A4 im Süden des ehemaligen Daubaner Wolfsterritoriums auf (Kontaktbüro berichtete). Durch die Besenderung der Daubaner Fähe (FT9, „Frieda“) fiel auf, dass das Daubaner Rudel die Gebiete rings um die Hohe Dubrau offensichtlich nicht mehr nutzt, sondern sein Territorium nach Nord-West verschoben hat. Zwischen dem Daubaner Territorium und der A4 hat nun MT5 („Timo“) eine eigene Familie gegründet, wie Fotofallenaufnahmen eines Welpen aus diesem Gebiet zeigen. Die neue Wolfsfamilie erhielt die Bezeichnung „Kollmer Rudel“.

Bis jetzt konnte für das Jahr 2013 im Rahmen des Wolfsmonitorings in acht Lausitzer Wolfsrudeln Reproduktion bestätigt werden: Daubitz, Niesky, Nochten, Dauban, Milkel, Kollm, Seeland und Spremburg. Für eine Angabe der Anzahl von Welpen pro Rudel ist es noch zu früh.

Tote Wölfe

Im Jahr 2013 wurden bislang zwei Wölfe tot aufgefunden. Mitte Januar starb ein Welpen des Nieskyer Rudels auf der B115 nördlich von Niesky (Landkreis Görlitz) bei einem Verkehrsunfall. Mitte März wurde „Einauge“, die alte Wölfin des Nochterner Rudels und vermutlich älteste freilebende Wölfin Deutschlands, bei Mücka (Landkreis Görlitz) tot aufgefunden (Kontaktbüro berichtete).

Nutztierschäden

Von Januar bis Juli 2013 wurden dem Sächsischen Wolfsmanagement zwölf Vorfälle mit Nutztierschäden gemeldet. Davon konnte in fünf Fällen der Wolf als Verursacher festgestellt bzw. nicht ausgeschlossen werden. Bei diesen fünf Fällen wurden insgesamt zwölf Nutztiere getötet und zwei weitere verletzt. In drei der fünf Fälle waren die Nutztiere nicht oder unzureichend geschützt.

Herbst-Ferien-Abenteuer für Kinder von 6 bis 16 Jahren

Das **Kinder- und Jugendcamp Naundorf** (Mittelsachsen), organisiert erlebnisreiche HerbstFerien-Abenteuer für Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 Jahren. Vom **27.10. bis 02.11.2013** stehen folgende Aktionen auf dem abwechslungsreichen Programm: Ausflug zur Sommerrodelbahn, Lagerfeuer, Disco, Ausflug ins Erlebnisbad, Grillabend, Bowling, Stadtbummel in Freiberg, Spaß-Olympiade, Großfeld-Schach und vieles mehr. Die Übernachtung erfolgt in gemütlichen Doppelstockbetten. Es wartet ein riesiges Freigelände mit vielen Spielmöglichkeiten!

Termin: 27.10. – 02.11.2013

Infos & Anmeldungen:

Tel. 0 37 31/21 56 89 oder www.ferien-abenteuer.de

Adresse des Ferienlagers: Kinder- und Jugendcamp Naundorf, Alte Dorfstr. 60, 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf

Elektromeister Dietmar Eger

- ✓ **Photovoltaik**
auch mit Speicher
- ✓ **Elektroinstallation**
- ✓ **Sicherheitstechnik**



02782 Seiffennersdorf, Richterbergweg 5
Tel. 03586/40 58 21 oder 0160/724 49 73
www.elektro-eger.de · E-Mail: Dietmareger@gmx.de

Abfischen **Brauereiteich** **Leutersdorf**

am 03.10.2013 – Beginn ab 9 Uhr

Verkauf von
Goldfischen,
Frisch- und
Räucherfisch



Bungalow in KGV zu vergeben, Preis nach Vereinbarung, und **Lauben** im KGV ab 1,00 € zu vergeben. ☎ **Telefon 03586 764233.**

*Wer regelmäßig spart,
hat mehr von seinem Geld.*

Weltsparwoche
28.10. - 01.11.2013



Wir sagen mit einer süßen Überraschung DANKE für jeden in der Weltsparwoche in unseren Sparkassenfilialen abgeschlossenen Sparvertrag.

Anja Bursy und Team
Filiale Leutersdorf
Telefon 03586 7811-0

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



www.spk-on.de

Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien

HERBSTFERIEN
vom 21.10. bis 1.11.2013



easyCredit
Einfach. Fair.

**Auch bei meinem
Kredit will ich mich
ganz sicher fühlen.**

Fair. In jeder Beziehung.



easyCredit ist „Kundenfreundlichster Ratenkredit“. In einer unabhängigen Studie durch DFSI und FOCUS hat easyCredit mit Abstand den 1. Platz erzielt.

**Sichern Sie
sich jetzt Ihren
Jubiläumsvorteil.**

Für jeden easyCredit
von 1.000 – 5.000 Euro.
Nur vom 26.8. – 1.11.2013!

Vermittlung des fairen easyCredit ausschließlich für die TeamBank AG.

Nähere Informationen erhalten Sie hier:

Volksbank
Löbau-Zittau eG



FIEDLER
BESTATTUNGEN

auf Wunsch Hausbesuche

Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
Anke Walter · Hauptstr. 171 · 02791 Oderwitz



BEMOBIL
BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE

☎ 03591 / 599 499
Äussere Lauenstr. 19
02625 Bautzen
www.bemobil.eu

Treppenlifte & Aufzüge

- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
- Zuschuss möglich

Wannenlifte & Aufstehhilfen

- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung
- sehr große Hilfe im Alltag

Elektromobile

- individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
- sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice




Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 7 83 2 16
www.containerdienst-eibau.de



HBG
Leutersdorf

Wasser ☑ Wärme
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar
OT Neueibau
☎ (0 35 86) 33 03-0
✉ info@hbg-leutersdorf.de
www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

Elektro-Service

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

Heizung – Sanitär

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

ALLES AUS EINER HAND



STEUER RING

Wir machen Ihre Steuererklärung



Meine Steuererklärung lasse ich machen.

KLARER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.
(Lohnsteuerhilfverein)

Beratungsstellenleiterin Jeannette Paul
Hauptstraße 16 | 02730 Ebersbach-Neugersdorf
Tel. 03586-32463
jeannette.paul@stueerring.de

→ www.stueerring.de

Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.



Eisen- und Buntmetallannahme
Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung
Containerdienst und Toilettenvermietung

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger
Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a
02708 Kottmar
OT Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr




Freier Pflege-Dienst
Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 b - 02779 Großschönau
Telefon 03 58 41/3 89 20

Mitarbeiterstützpunkt:
Rumburger Str. 25 - 02782 Seiffhennersdorf
Telefon 0 35 86/40 51 77

Wir helfen Ihnen gern!

Liebe(r) Paul Schrauben
 Ernst-Thälmann-Platz 3 · 02727 Ebb.-NEUGERSDORF

Öffnungszeiten:
 Mo bis Fr 7 - 18 Uhr
 Samstag 9 - 12 Uhr

Kontakt:
 Tel. 03586 350551
 Mobil 0173 6953823



Jens Wollmann

Zimmererarbeiten
 langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

artgerechter Holzbau · Innenausbau
Dachstuhlbau · Bedachungen

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffennersdorf
 Tel./Fax: 03586/406937 · Mobil: 01 77 / 1 538645
 www.zimmerei-seiffennersdorf.de



 Christine & Katrin Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht 03586 3 2333

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885
 Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547
 Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469



...vom Rasen bis zum Dach

Dienste · Leistungen
ZAUNICK

Dienstleistungsbetrieb

- ✓ Fahrdienstleistungen
- ✓ Reparaturen & Montagen
- ✓ Urlaubsvertretung
- ✓ Dienste aller Art

Friedensstraße 57 · 02794 Leutersdorf · Tel. 0162 4022215



ERGO
 Versichern heißt verstehen.

Wir schützen Ihre Existenz – das versichern wir Ihnen.

Ausgezeichneter Schutz mit unserer Berufsunfähigkeitsabsicherung. Wir informieren Sie gern:

ERGO Victoria

| | |
|---|--|
| Generalagentur Wilfried Hillert Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf Tel. (03586) 788091 wilfried.hillert@ergo.de | Agentur Christiane Pasikowski Dorfstraße 66 02794 Spitzkunnersdorf Tel. (035842) 26110 |
|---|--|



Anita Haselbach

Ihr Mobiles Reisebüro
 Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!
 Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!
 Tel.: 03583/696303

Kompetente Beratung, viele Infos & umfangreicher Service.
Vereinzelt sind noch Rabatte für die Wintersaison 13/14 buchbar!

Winterferien in der Sonne
Fuerteventura ... mit endlosen Spaziergängen an kilometerlangen feinsandigen Stränden, 22.02.–01.03.14 ab/an Dresden
 **** **Hotel RIU Oliva Beach Village**
 * Kundenbewertung: 5,0 = sehr gut, Familienzimmer, All inkl., 7 Nächte pro Erwachsener: 839 EUR / pro Kind: 399,00 EUR

Skiurlaub im schönen Österreich, 22.02.–01.03.14
 **** Römerhof in Fusch an der Großglocknerstraße
 * Kundenbewertung: 5,5 = Top!
 Doppelzimmer, Halbpension, 7 Nächte ab 392,00 EUR

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden



Eine schöne
Urlaubszeit,
 Erholung und
 Sonnenschein
 sind **vorbei ...**

... und jetzt wird
GEBAUT!
 Wir helfen Ihnen gern!

 **Bauunternehmen Heidrich** GmbH & Co. KG

Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf
 Tel.: (03583) 704285 · Fax: (03583) 704408
 homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de
 e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

AUTODienstKUMPF

GM BH

**Instandsetzung von Freie Kfz-Werkstatt
PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen**

Unser Service:

- Autorisierte Werkstatt für:
- Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger u. KOM
- Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung
- Reifenservice

Gute Fahrt



Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon: 03586 / 76 12-0 · Fax: 03586 / 76 12-34

SCOTT Diamant CONWAY STORCK FENLIZUMI

RadSport Oberlausitz

Inh. Marco Bretschneider · 02739 Kottmar OT Eibau
Tel.: 03586/788606 · www.radsport-oberlausitz.de

**Ihr zuverlässiger Fahrradladen für gute(n)
Fahrräder · Service · Zubehör**

!!! SCOTT & CONWAY Testcenter !!!

Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf
☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41
Internet: www.Baustoff-Raetze.de
E-Mail: baustoff.raetze@googlemail.com



ab 11.10.

Gärtnerei Tröpfchen

kaufen,
wo es wächst

FRISCHES SAUERKRAUT

aus kontrolliertem Anbau, ohne Konservierungsstoffe

ab 11. Oktober 2013 bis 30. November 2013
Freitag 13-18 Uhr und Samstag 8-12 Uhr
Altlobbauer Straße 41, Löbau/Tel. 0 35 85 - 40 27 48

Sowie täglich frisches Gemüse der Saison in unserem Hofladen Neusalzaer Straße 47, Löbau.
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8:00 - 16:30 Uhr und Sa 8:00 - 12:00 Uhr

- Containerdienst 2 – 7 m³
- Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden
- Annahme von Bauschutt und Erdaushub
- Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich
- Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Mobilbagger 14 t mit Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstampfer (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg




Reisepunkt Oderwitz



02791 Oderwitz · Weberstr. 1 · Tel. 03 58 42 / 2 94 91 · Fax 2 94 92

+++ SOMMERVORVERKAUF FÜR 2014 +++

FLUG-, AUTOREISEN teilweise buchbar **Kataloge sind Anfang November im Reisebüro!!!**

SCHIFFSREISEN komplett buchbar

Tagesfahrten für die Adventszeit und Unterhaltungsfahrten im neuen Jahr

**** **Geschenktipp – Reisegutschein für Weihnachten** ****

- seit über 20 Jahren für Sie da -

Baubetrieb

Frank Weickert GmbH

Geschäftsführer Frank Weickert, Maurermeister

Schlüsselfertiges Bauen · Um- und Ausbau · Trockenbau
Entwässerungs- und Pflasterarbeiten · Innen- und Außenputz

Leutersdorfer Str. 17b · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF
Telefon (03586) 700734 · Fax (03586) 700513


TISCHLERMEISTER Karl-Heinz Sperling



Seit 1980

· Bauelemente · Innenausbau · Möbelbau
· Restaurierungen · Denkmalschutz

Am Kuhzahl 4 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon 03586/32530 · Fax 789501 · Funk 0175/2633663
www.tischlermeister-sperling.de · info@tischlermeister-sperling.de



Anlässlich meines *Schuleintritts* möchte ich mich bei allen Gratulanten für die vielen Glückwünsche und schönen Geschenke, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken.

ABC-Schütze *Angelina Runge*

Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf

| Datum | Name | Anschrift u. Tel.-Nr. |
|-------------------|-------------|--|
| 03./04.10.2013 | DS Töppel | Mozartstr. 10 Zittau Tel. 035 83/700366 |
| 05./06.10.2013 | ZA D.Hensel | Liebigweg 2 Olbersdorf Tel. 035 83/512494 |
| 12./13.10.2013 | Dr. Löffler | Hochwaldstr. 2 Zittau Tel. 035 83/510806 |
| 19./20.10.2013 | ZÄ Lindner | Hauptstr. 43 Leutersdorf Tel. 035 86/386172 |
| 26./27.10.2013 | DS Posselt | August-Bebel-Str. 57 Olbersdorf Tel. 035 83/510403 |
| 31.10./01.11.2013 | DS Krömer | Marschnerstr. 4 Zittau Tel. 035 83/512590 |

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.
Änderungen vorbehalten!

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de. Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle
Löbau-Zittau ☎ **03585/862404**

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **03585/862404** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00–7:00 Uhr
Mi/Fr jeweils von 14:00–7:00 Uhr
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00–7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)
oder über die Rettungsleitstelle
Löbau-Zittau ☎ **03585/404000**
Notruf ☎ **112**

**VOM BAUERN DIREKT,
DAS SCHMECKT ...**




► **Frisches Rind- und Kalbsfleisch**

Freitag, 4. Oktober

► **Hausgemachte Spezialitäten:**
**Hausmacherwurst, Kalbsgülz,
Rinderschinken und -bratwurst**

Sie können jederzeit vorbestellen.
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

BAUERNHOF Niederoderwitzer Straße 4
02794 Spitzkunnersdorf
Lutz und Beate Linke Tel./Fax: 035842/26681



**HELLMUTH
ENERGIE**

kostenfrei anrufen:
0800 4422331

- ◆ Hellmuth **HEIZÖL**
- ◆ Hellmuth **HOLZPELLETS**
- ◆ Hellmuth **ERDGAS**

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Straße 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/386147

Das Haus Ihres Vertrauens



Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

Sie trauern um einen lieben Verstorbenen
Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.
Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10

**Nächster
Redaktionsschluss
11. 10. 2013**



Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 035 86/3307-0, Telefax 035 86/3307-19
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner
Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner
Druck: Druckerei Schmidt, Lessingstr. 29a, 02727 Ebersbach-Neugersdorf
Tel. 035 86/702016, E-Mail post@dasdruck.de

**Oberlausitzer
Brennstoffhandels-gesellschaft mbH**



Heizöl · Diesel · Holzpellets



Eibau · Hauptstraße 143
Tel. 03586/702314
Zittau · Löbauer Str. 59a
Tel. 03583/796622

www.olb-eibau.de kostenfrei 0800 / 000 65 87